

INHALTSVERZEICHNIS

<i>Vorwort</i>	5
I. Vorträge im Plenum	
Vilmos Ágel (Szeged) <i>Prinzipien der Valenztheorie(n)</i>	11
Ludwig M. Eichinger (Mannheim) <i>Dependenz in der Nominalgruppe</i>	31
Hans-Werner Eroms (Passau) <i>Die Abhängigkeitsregelungen für die Angaben</i>	49
Ioan Lăzărescu (București) <i>Valenztheorie und DaF-Unterricht in Rumänien</i>	63
Stefan Schierholz (Erlangen) <i>Valenzvererbung? Präpositionalattributskonstruktionen und ihre Herleitung</i>	79
Speranța Stănescu (București) <i>Soweit die Valenztheorie in Rumänien</i>	97
II. Theoretische und lexikographische Fragen	
Ann Coene (Gent) <i>Verbbedeutung, Lesartvarianten und "Koerzion". Normregularitäten im Argumentverhalten von dt. denken</i>	113
Gottfried Kolde (Genf) <i>Gehört der Heckenausdrucks (so) (ei)n(e) Art (von) X ins Valenzwörterbuch?</i>	133
Mathilde Hennig (Szeged) <i>Wie obligatorisch ist die Realisierung der Valenzpotenz in gesprochener Sprache?</i>	147
Rada Vassileva (Veliko Tarnovo) <i>Zu einem besonderen Gebrauch des Verbs scheinen</i>	165
Pavlina Zlateva (Sofia) <i>Einige valenzbedingte Gesetzmäßigkeiten rechts vom Nomen. Mit besonderem Blick auf Infinitivkonstruktionen und dass-Sätzen</i>	171
III. Kontrastive Valenz. Übersetzen.	
Péter Bassola (Szeged)/ Jacqueline Kubczak (Mannheim)/ † Sarolta László (Budapest) <i>Zweisprachige Substantivvalenz in Theorie und Praxis</i>	179

Ruxandra Cosma (București)
Lexikon und Grammatik: Überlegungen zum Stellenwert von Sinnrelationen im Strukturierungspotenzial valenter abgeleiteter und nicht-abgeleiteter Substantive im Deutschen und im Rumänischen. Eine kontrastive Untersuchung 193

Klaus Fischer (London)
Deutsche und englische Ergänzungssätze: zwei typologische Anomalien? 213

Ana Iroaie (București)
Präpositionsvalente Nomina: Wörterbücher im Vergleich 237

Antoniya Michailova (Gent)
Theoretische Grundlegung für ein deutsch-bulgarischen Valenzwörterbuch 251

Margitta Schnell Zsivanović (Novi Sad)
Interferenzquellen und Fehleranalyse bei der Übersetzung der Nominalphrasen aus dem Serbischen ins Deutsche (bei Studenten) 269

Ildikó Szoboszlai (Szeged)
Zur Valenzbeschreibung des Verbs lassen aus kontrastiver Sicht zum Ungarischen 281

IV. Valenz und Deutschunterricht

Marina Ličen (Novi Sad)
Die Valenztheorie im DaF-Unterricht an der Novisader Fakultät 295

†**Pavića Mrazović (Novi Sad)**
Valenz in DaF-Lehrwerken Jugoslawiens 311

Elena Viorel (Cluj)
Zur Valenz der Positionsverben im Deutschen. Ein Beitrag zu ihrer Vermittlung im DaF- Unterricht 323